

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.643/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 juni 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende diverse wijzigingen in de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders", heeft op 29 juni 2006 het volgende advies gegeven:

1. Aangezien de artikelen 11 en 12 van het voorontwerp van wet ertoe strekken de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag te wijzigen, dient van die wet eveneens melding te worden gemaakt in het opschrift van het ontwerp.

2. Artikel 2, tweede lid, van de wet van 20 juli 1971 werd ook nog gewijzigd bij de wet van 27 december 2005. Van die wet dient bijgevolg eveneens melding te worden gemaakt in artikel 11 van het ontwerp.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT,	assessoren van de
	M. RIGAUX,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.643/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 6 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant diverses modifications dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés", a donné le 29 juin 2006 l'avis suivant:

1. Les articles 11 et 12 de l'avant-projet de loi visant à modifier la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, il y a lieu de faire également mention de cette loi dans l'intitulé du projet.

2. L'article 2, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971 a été modifié, en outre, par la loi du 27 décembre 2005. Par conséquent, il faut aussi faire mention de cette loi dans l'article 11 du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME